



**Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule Brixen**

Dantestr. 39/E, 39042 Brixen

# Jahresabschlussrechnung

## Conto Consuntivo

### 2016

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom mit Beschluss Nr.  
Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del con deliberazione n.

veröffentlicht vom bis  
pubblicato dal al

---

Die Schulsekretärin  
La segretaria scolastica  
**Nadia Lamprecht**

Der Vorsitzende des Schulrates  
Il Presidente del Consiglio d'Istituto  
**Thomas Prossliner**

Die Schulführungskraft  
Il/la Dirigente scolastico/a  
**Dr. Eva Maria Brunnbauer**

| Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE                                   |   | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO                 |   |   | DIFFERENZ DIFFERENZA    |
|--|---|---|--|--|---|---|---|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo  | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni   | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Eingehobene<br>Beträge<br>Somme<br>riscosse | Aktive<br>Rückstände<br>Residui<br>attivi | Summe eingeh.<br>und einzuheben<br>Totale riscosso<br>e da riscuotere | Differenz<br>Differenza |
| <b>Titel 1 Laufende Einnahmen</b>                                    |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| <b>Titolo 1 Entrate correnti</b>                                     |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| <b>Kategorie 1 Vermögenseinnahmen</b>                                |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| <b>Categoria 1 Rendite patrimoniali</b>                              |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| 1020   | Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K<br>Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale   | 800,00  | 0,00   | 800,00   | 112,42                                      | 0,00                                      | 112,42  | -687,58                 |
| <b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>            |   | <b>800,00</b>                                     | <b>0,00</b>  | <b>800,00</b>                                      | <b>112,42</b>                               | <b>0,00</b>                               | <b>112,42</b>   | <b>-687,58</b>          |
| <b>Kategorie 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb</b>  |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| <b>Categoria 2 Assegnazioni per le spese di funz. didattico-amm.</b> |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| 2010   | Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung<br>Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario   | 113.316,66  | 0,00   | 113.316,66   | 111.263,56                                  | 0,00                                      | 111.263,56  | -2.053,10               |
| 2020   | Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen<br>Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario   | 8.150,00  | 26.370,32  | 34.520,32  | 33.370,32                                   | 0,00                                      | 33.370,32   | -1.150,00               |
| 2030   | Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)<br>Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)  | 11.037,82   | 3.893,31   | 14.931,13  | 14.931,13                                   | 0,00                                      | 14.931,13   | 0,00                    |
| 2035   | Zuweisungen für die Rückerstattung der Ausgaben für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)<br>Assegnazioni per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7) | 58.350,00   | 0,00   | 58.350,00  | 37.587,55                                   | 0,00                                      | 37.587,55   | -20.762,45              |

| Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE  |  | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO                 |   |   | DIFFERENZ<br>DIFFERENZA |
|---|--|---|--|--|---|---|---|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo   | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni  | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Eingehobene<br>Beträge<br>Somme<br>riscosse | Aktive<br>Rückstände<br>Residui<br>attivi | Summe eingeh.<br>und einzuheben<br>Totale riscosso<br>e da riscuotere | Differenz<br>Differenza |
| 2040  | Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)<br>Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)                 | 2.500,00  | 543,02   | 3.043,02   | 3.043,02                                    | 0,00                                      | 3.043,02  | 0,00                    |
| 2050  | Zuweisungen für die Instandhaltung der Schulgebäude (Artikel 4 - Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37)<br>Assegnazioni per la manutenzione degli edifici scolastici (articolo 4 - Legge Provinciale 16 ottobre 1992, n. 37)   | 8.362,80  | 20,00  | 8.382,80   | 8.382,80                                    | 0,00                                      | 8.382,80  | 0,00                    |
| <b>Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale</b>   |  | <b>201.717,28</b>                                 | <b>30.826,65</b>                                   | <b>232.543,93</b>                                  | <b>208.578,38</b>                           | <b>0,00</b>                               | <b>208.578,38</b>   | <b>-23.965,55</b>       |
| <b>Kategorie 3 Beiträge anderer Körperschaften oder Privater<br/>Categoria 3 Contributi di altri enti o privati</b> |  |   |  |  |   |   |   |                         |
| 3030  | Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden<br>Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali | 9.392,00  | 0,00   | 9.392,00   | 8.012,49                                    | 0,00                                      | 8.012,49  | -1.379,51               |
| <b>Kategorie / Categoria 3 Teilsomme / Somma parziale</b>   |  | <b>9.392,00</b>                                   | <b>0,00</b>  | <b>9.392,00</b>                                    | <b>8.012,49</b>                             | <b>0,00</b>                               | <b>8.012,49</b>   | <b>-1.379,51</b>        |
| <b>Kategorie 4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler<br/>Categoria 4 Contributi delle alunne e degli alunni</b>     |  |   |  |  |   |   |   |                         |
| 4020  | Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.)<br>Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)  | 156.880,00  | 3.969,30   | 160.849,30   | 76.692,26                                   | 0,00                                      | 76.692,26   | -84.157,04              |
| <b>Kategorie / Categoria 4 Teilsomme / Somma parziale</b>   |  | <b>156.880,00</b>                                 | <b>3.969,30</b>                                    | <b>160.849,30</b>                                  | <b>76.692,26</b>                            | <b>0,00</b>                               | <b>76.692,26</b>  | <b>-84.157,04</b>       |
| <b>Kategorie 5 Andere Einnahmen<br/>Categoria 5 Altre entrate</b>   |  |   |  |  |   |   |   |                         |

| Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE                        |  | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO                 |                      |   | DIFFERENZ<br>DIFFERENZA |
|---|--|---|--|--|---|----------------------|---|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo                                       | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni                                      | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Eingehobene<br>Beträge<br>Somme<br>riscosse | Aktive<br>Rückstände | Summe eingeh.<br>und einzuheben<br>Totale riscosso<br>e da riscuotere | Differenz<br>Differenza |
| 5040  | Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen<br>Entrate derivanti da concessione di locali scolastici | 300,00  | 0,00   | 300,00   | 100,00                                      | 0,00                 | 100,00  | -200,00                 |
| 5050  | Alle weitere Einnahmen<br>Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo            | 8.000,00  | 577,53   | 8.577,53   | 6.609,13                                    | 0,00                 | 6.609,13  | -1.968,40               |
| <b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b> |  | <b>8.300,00</b>                                   | <b>577,53</b>                                      | <b>8.877,53</b>                                    | <b>6.709,13</b>                             | <b>0,00</b>          | <b>6.709,13</b>   | <b>-2.168,40</b>        |
| Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale               |  | <b>377.089,28</b>                                 | <b>35.373,48</b>                                   | <b>412.462,76</b>                                  | <b>300.104,68</b>                           | <b>0,00</b>          | <b>300.104,68</b>   | <b>-112.358,08</b>      |

| Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE   |   | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | FESTSTELLUNG - ACCERTAMENTO                 |   |   | DIFFERENZ DIFFERENZA    |
|--|---|---|--|--|---|---|---|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo  | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni   | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Eingehobene<br>Beträge<br>Somme<br>riscosse | Aktive<br>Rückstände<br>Residui<br>attivi | Summe eingeh.<br>und einzuheben<br>Totale riscosso<br>e da riscuotere | Differenz<br>Differenza |
| <b>Titel 3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten<br/>Titolo 3 Entrate per partite di giro</b>             |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| 9010   | Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben<br>Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali   | 1.500,00  | 0,00   | 1.500,00   | 222,29                                      | 0,00                                      | 222,29  | -1.277,71               |
| 9020   | Fonds für den Ökonomatsdienst<br>Fondo per le spese economali   | 990,00  | 0,00   | 990,00   | 990,00                                      | 0,00                                      | 990,00  | 0,00                    |
| 9030   | Hinterlegungen und Verschiedenes<br>Depositi diversi e varie  | 4.000,00  | 4.334,00   | 8.334,00   | 8.334,00                                    | 0,00                                      | 8.334,00  | 0,00                    |
| 9050   | Rückbehalte für die Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels 1,<br>Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetzes Nr. 190/2014<br>Ritenute per l'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1,<br>comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014 | 30.000,00   | 0,00   | 30.000,00  | 27.555,79                                   | 0,00                                      | 27.555,79   | -2.444,21               |
| Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale  |   | <b>36.490,00</b>                                  | <b>4.334,00</b>                                    | <b>40.824,00</b>                                   | <b>37.102,08</b>                            | <b>0,00</b>                               | <b>37.102,08</b>  | <b>-3.721,92</b>        |
| <b>Vermutlicher Verwaltungsüberschuss<br/>Presunto avanzo di amministrazione</b>                           |   |   |  |  |   |   |   |                         |
| Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden<br>Presunto avanzo di amministrazione vincolato           |   | 14.379,69   | 5.931,61   | 20.311,30  |   |   |   |                         |
| Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden<br>Presunto avanzo di amministrazione non vincolato |   | 1.000,00  | 74.374,15  | 75.374,15  |   |   |   |                         |
| Titel / Titolo 10 Teilsumme / Somma parziale   |   | <b>15.379,69</b>                                  | <b>80.305,76</b>                                   | <b>95.685,45</b>                                   |   |   |   |                         |
| <b>Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE</b>  |   | <b>428.958,97</b>                                 | <b>120.013,24</b>                                  | <b>548.972,21</b>                                  | <b>337.206,76</b>                           | <b>0,00</b>                               | <b>337.206,76</b>   | <b>-116.080,00</b>      |

| Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE  |   | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | ZWECKBINDUNG - IMPEGNO                    |   |  | DIFFERENZ DIFFERENZA    |
|--|---|---|--|--|---|---|--|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo  | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni   | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Ausbezahlte<br>Beträge<br>Somme<br>pagate | Passive<br>Rückstände<br>Residui<br>passivi | Summe<br>Zweckbind.<br>Totale somme<br>impegnate | Differenz<br>Differenza |
| <b>Titel 1 Laufende Ausgaben</b><br><b>Titolo 1 Spese correnti</b>   |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| <b>Kategorie 1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb</b><br><b>Categoria 1 Spese per il funzionamento amministrativo</b> |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| 1010   | Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb<br>Spese per il funzionamento amministrativo  | 30.550,00   | 3.029,92   | 33.579,92  | 24.617,96                                 | 201,30                                      | 24.819,26  | -8.760,66               |
| 1020   | Ausgaben für die Müllabfuhr und Wasserentsorgung<br>Spese per smaltimento rifiuti ed acque  | 6.000,00  | 369,16   | 6.369,16   | 5.376,21                                  | 0,00  | 5.376,21   | -992,95                 |
| 1030   | Fonds für Repräsentationsausgaben<br>Fondo per le spese di rappresentanza   | 1.000,00  | 0,00   | 1.000,00   | 151,24                                    | 0,00  | 151,24   | -848,76                 |
| 1040   | Ausgaben für Prozesskosten<br>Spese processuali   | 1.000,00  | 0,00   | 1.000,00   | 0,00                                      | 0,00  | 0,00   | -1.000,00               |
| <b>Kategorie / Categoria 1 Teilsomme / Somma parziale</b>  |   | <b>38.550,00</b>                                  | <b>3.399,08</b>                                    | <b>41.949,08</b>                                   | <b>30.145,41</b>                          | <b>201,30</b>                               | <b>30.346,71</b>                                 | <b>-11.602,37</b>       |
| <b>Kategorie 2 Ausgaben für den Lehrbetrieb</b><br><b>Categoria 2 Spese per il funzionamento didattico</b>             |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| 2010   | Ausgaben für den Lehrbetrieb<br>Spese per il funzionamento didattico  | 60.000,00   | 44.257,15  | 104.257,15   | 97.135,82                                 | 0,00  | 97.135,82  | -7.121,33               |
| 2020   | Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen,<br>Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek<br>Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di<br>consumo per la biblioteca                   | 20.000,00   | 0,00   | 20.000,00  | 14.586,68                                 | 4.801,16                                    | 19.387,84  | -612,16                 |
| 2030   | Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal,<br>welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird<br>Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale<br>estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento | 8.000,00  | 8.004,23   | 16.004,23  | 10.873,05                                 | 0,00  | 10.873,05  | -5.131,18               |
| 2045   | Ausgaben für Schüler mit Migrationshintergrund<br>Spese per l'integrazione di alunni stranieri  | 1.520,59  | 0,00   | 1.520,59   | 32,90                                     | 0,00  | 32,90  | -1.487,69               |

| Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE  |   | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | ZWECKBINDUNG - IMPEGNO                    |   |  | DIFFERENZ<br>DIFFERENZA |
|--|---|---|--|--|---|---|--|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo  | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni   | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Ausbezahlte<br>Beträge<br>Somme<br>pagate | Passive<br>Rückstände<br>Residui<br>passivi | Summe<br>Zweckbind.<br>Totale somme<br>impegnate | Differenz<br>Differenza |
| 2050   | Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen<br>Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche | 163.692,00  | 24.000,00  | 187.692,00   | 98.449,30                                 | 0,00  | 98.449,30  | -89.242,70              |
| <b>Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale</b>  |   | <b>253.212,59</b>                                 | <b>76.261,38</b>                                   | <b>329.473,97</b>                                  | <b>221.077,75</b>                         | <b>4.801,16</b>                             | <b>225.878,91</b>                                | <b>-103.595,06</b>      |
| <b>Kategorie 3 Ausgaben aufgrund von Verträgen und EU-Projekten<br/>Categoria 3 Spese per accordi, convenzioni, progetti CEE</b> |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| 3030   | Ausgaben aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, im Rahmen eines Schulverbundes bzw. Konsortien<br>Spese a seguito di accordi, convenzioni, accordi di collegamenti in rete e consorzi                                | 314,50  | 0,00   | 314,50   | 314,50                                    | 0,00  | 314,50   | 0,00                    |
| <b>Kategorie / Categoria 3 Teilsomme / Somma parziale</b>  |   | <b>314,50</b>                                     | <b>0,00</b>  | <b>314,50</b>                                      | <b>314,50</b>                             | <b>0,00</b>                                 | <b>314,50</b>                                    | <b>0,00</b>             |
| <b>Kategorie 4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden<br/>Categoria 4 Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici</b>       |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| 4010   | Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Schulgebäude<br>Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici  | 14.545,88   | 26.020,00  | 40.565,88  | 19.977,03                                 | 3.134,36                                    | 23.111,39  | -17.454,49              |
| <b>Kategorie / Categoria 4 Teilsomme / Somma parziale</b>  |   | <b>14.545,88</b>                                  | <b>26.020,00</b>                                   | <b>40.565,88</b>                                   | <b>19.977,03</b>                          | <b>3.134,36</b>                             | <b>23.111,39</b>                                 | <b>-17.454,49</b>       |
| <b>Kategorie 5 Schulfürsorge<br/>Categoria 5 Assistenza scolastica</b>   |   |   |  |  |   |   |  |                         |
| 5010   | Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7)<br>Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)  | 22.496,00   | 3.893,31   | 26.389,31  | 26.312,89                                 | 0,00  | 26.312,89  | -76,42                  |

| Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE                                  |  | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | ZWECKBINDUNG - IMPEGNO                    |   |  | DIFFERENZ<br>DIFFERENZA |
|--|--|---|--|--|---|---|--|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo  | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni  | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Ausbezahlte<br>Beträge<br>Somme<br>pagate | Passive<br>Rückstände<br>Residui<br>passivi | Summe<br>Zweckbind.<br>Totale somme<br>impegnate | Differenz<br>Differenza |
| 5015   | Ausgaben für die Rückerstattung für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)<br>Spese per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1975, n. 7) | 58.350,00   | 5.562,45   | 63.912,45  | 45.571,83                                 | 0,00  | 45.571,83  | -18.340,62              |
| 5020   | Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport)<br>Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)   | 2.500,00  | 543,02   | 3.043,02   | 3.043,02                                  | 0,00  | 3.043,02   | 0,00                    |
| <b>Kategorie / Categoria 5 Teilsumme / Somma parziale</b>        |  | <b>83.346,00</b>                                  | <b>9.998,78</b>                                    | <b>93.344,78</b>                                   | <b>74.927,74</b>                          | <b>0,00</b>                                 | <b>74.927,74</b>                                 | <b>-18.417,04</b>       |
| <b>Kategorie 6 Reservefonds<br/>Categoria 6 Fondo di riserva</b> |  |   |  |  |   |   |  |                         |
| 6010   | Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden)<br>Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)   | 2.500,00  | 0,00   | 2.500,00   | 0,00                                      | 0,00  | 0,00   | -2.500,00               |
| <b>Kategorie / Categoria 6 Teilsumme / Somma parziale</b>        |  | <b>2.500,00</b>                                   | <b>0,00</b>  | <b>2.500,00</b>                                    | <b>0,00</b>                               | <b>0,00</b>                                 | <b>0,00</b>                                      | <b>-2.500,00</b>        |
| Titel / Titolo 1 Teilsumme / Somma parziale                      |  | <b>392.468,97</b>                                 | <b>115.679,24</b>                                  | <b>508.148,21</b>                                  | <b>346.442,43</b>                         | <b>8.136,82</b>                             | <b>354.579,25</b>                                | <b>-153.568,96</b>      |



| Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE   |  | VORANSCHLAG - PREVISIONE                          |  |  | ZWECKBINDUNG - IMPEGNO                    |   |  | DIFFERENZ<br>DIFFERENZA |
|---|--|---|--|--|---|---|--|-------------------------|
| Kapitel<br>Capitolo   | Gegenstand der Veranschlagung<br>Oggetto delle previsioni  | Veranschlagte<br>Beträge<br>Somme<br>preventivate | Bilanz-<br>änderungen<br>Variazioni<br>di bilancio | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | Ausbezahlte<br>Beträge<br>Somme<br>pagate | Passive<br>Rückstände<br>Residui<br>passivi | Summe<br>Zweckbind.<br>Totale somme<br>impegnate | Differenz<br>Differenza |
| <b>Titel 3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten<br/>Titolo 3 Spese per partite di giro</b> |  |   |  |  |   |   |  |                         |
| 9010  | Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge<br>Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali  | 1.500,00  | 0,00   | 1.500,00   | 222,29                                    | 0,00  | 222,29   | -1.277,71               |
| 9020  | Fonds für den Ökonomatsdienst<br>Fondo per le spese economali  | 990,00  | 0,00   | 990,00   | 990,00                                    | 0,00  | 990,00   | 0,00                    |
| 9030  | Hinterlegungen und Verschiedenes<br>Depositi diversi e varie   | 4.000,00  | 4.334,00   | 8.334,00   | 6.134,00                                  | 2.200,00                                    | 8.334,00   | 0,00                    |
| 9050  | Überweisung der Mehrwertsteuer (MWSt) aufgrund des Artikels 1,<br>Absatz 629, Buchstabe b), des Gesetzes Nr. 190/2014<br>Versamento dell'imposta sul valore aggiunto (IVA) in base all'articolo 1,<br>comma 629, lettera b), della legge n. 190/2014 | 30.000,00   | 0,00   | 30.000,00  | 27.555,79                                 | 0,00  | 27.555,79  | -2.444,21               |
| Titel / Titolo 3 Teilsumme / Somma parziale   |  | <b>36.490,00</b>                                  | <b>4.334,00</b>                                    | <b>40.824,00</b>                                   | <b>34.902,08</b>                          | <b>2.200,00</b>                             | <b>37.102,08</b>                                 | <b>-3.721,92</b>        |
| <b>Summe/Totale AUSGABEN/SPESE</b>  |  | <b>428.958,97</b>                                 | <b>120.013,24</b>                                  | <b>548.972,21</b>                                  | <b>381.344,51</b>                         | <b>10.336,82</b>                            | <b>391.681,33</b>                                | <b>-157.290,88</b>      |

**ZUSAMMENFASSUNG DER EINNAHMEN UND AUSGABEN  
RIEPILOGO DELLE ENTRATE ED USCITE**

| Titel Gegenstand der Veranschlagung<br>Titolo Oggetto delle previsioni |   | Einnahmen - Entrate                                |                           |                               |                       | Ausgaben - Spese                                   |                            |                           |                       |            |
|--|---|--|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|--|----------------------------|---------------------------|-----------------------|------------|
|  |   | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | FESTGESTELLTE - ACCERTATE |                               |                       | Endgültige<br>Ansätze<br>Stanzamenti<br>definitivi | ZWECKGEBUNDENE - IMPEGNATE |                           |                       |            |
|  |   |  | Eingehobene<br>Riscosse   | Noch einzuh.<br>Da riscuotere | Gesamtsumme<br>Totale |  | Ausbezahlte<br>Pagate      | Noch auszub.<br>Da pagare | Gesamtsumme<br>Totale |            |
| I  | Laufende<br>Correnti  | 412.462,76   | 300.104,68                | 0,00                          | 300.104,68            | 508.148,21   | 346.442,43                 | 8.136,82                  | 354.579,25            |            |
| II   | Kapitalzuschüsse-Investitionen<br>In conto capitale (o di investimento) | 0,00   | 0,00                      | 0,00                          | 0,00                  | 0,00   | 0,00                       | 0,00                      | 0,00                  |            |
| III  | Durchlaufkonten<br>Partite di giro                                      | 40.824,00  | 37.102,08                 | 0,00                          | 37.102,08             | 40.824,00  | 34.902,08                  | 2.200,00                  | 37.102,08             |            |
|  | <b>GESAMTSUMME / TOTALE GENERALE</b>                                    | 453.286,76   | 337.206,76                | 0,00                          | 337.206,76            | 548.972,21   | 381.344,51                 | 10.336,82                 | 391.681,33            |            |
| <b>Wirtschaftsabgang/Disavanzo economico</b>                           |   |  |                           |                               | <b>54.474,57</b>      | <b>Wirtschaftsüberschuss/Avanzo economico</b>      |                            |                           |                       |            |
| ENDSUMME/TOTALE  |   |  |                           |                               | 391.681,33            | ENDSUMME/TOTALE                                    |                            |                           |                       | 391.681,33 |

|   |                   |  |                   |
|---|-------------------|--|-------------------|
| Ges.Summe Einn./Tot.generale entr.        | 337.206,76        | Ges.Summe Ausg./Tot.generale spese       | 391.681,33        |
| Verw.Übersch.-Abschl./Avanzo ammin.-cons. | 95.685,45         | Übersch. Haushaltsgeb./Avanzo competenza | 41.210,88         |
| <b>ENDSUMME/TOTALE</b>                    | <b>432.892,21</b> | <b>ENDSUMME/TOTALE</b>                   | <b>432.892,21</b> |

**TEIL 2 - PASSIVE RÜCKSTÄNDE / PARTE 2 - RESIDUI PASSIVI**

| Kapitel<br>Capitolo                         |  | Nummer<br>Numero | Akt der Zweckbindung/Gegenstand<br>Atto di impegno/oggetto | Summe Rückstand<br>Totale residui |
|---|--|------------------|--|-----------------------------------|
| 1010  | Breitbandlinie Oktober/November 2016         | 285              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 201,30                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 1010</b> |  |                  |  | <b>201,30</b>                     |
| 2020  | Ankauf Bücher                                | 286              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 1.383,29                          |
| 2020  | Verbrauchsmaterial für Bibliothek            | 287              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 723,80                            |
| 2020  | Ankauf Bücher                                | 288              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 1.867,52                          |
| 2020  | Ankauf Bücher                                | 289              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 583,54                            |
| 2020  | Ankauf Bücher                                | 290              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 87,53                             |
| 2020  | Ankauf Bücher                                | 291              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 155,48                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2020</b> |  |                  |  | <b>4.801,16</b>                   |
| 4010  | Ankauf Safetybox AC für Labor                | 292              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 3.134,36                          |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 4010</b> |  |                  |  | <b>3.134,36</b>                   |
| 9030  | Rückzahlung Kautions für Netbook             | 293              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 1.700,00                          |
| 9030  | Rückzahlung Kautions für Benützung Turnhalle | 294              | Nr. 00073 - 30.12.2016 / Bezahlung von Rechnungen          | 500,00                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 9030</b> |  |                  |  | <b>2.200,00</b>                   |
| <b>GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2</b>    |  |                  |  | <b>10.336,82</b>                  |

**I.TEIL - Aufstellung der Gebarung der aktiven Rückstände, die am 31. Dezember 2015 bzw. am 31. Jänner 2016 noch bestehen**

**PARTE I - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui attivi esistenti al 31 dicembre 2015 risp. al 31 gennaio 2016**

| Jahr   | Kapitel  | Nummer | Akt der Feststellung/Gegenstand | Festg.Rückst. | Höhere Einn. | Gering.Einn.   | Endg.Rückst.  | Einnahmen     | Einzunehmen   | Anmerkungen |
|--|----------|--------|---------------------------------|---------------|--------------|----------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| Anno   | Capitolo | Numero | Atto di accertamento/oggetto    | Residui acc.  | Magg.entrate | Minori entrate | Residui def.  | Riscossioni   | Da riscuotere | Annotazioni |
| 2015   | 4020     | 1      | SBT Eintritte Acquarena         | 390,00        | 0,00         | 0,00           | 390,00        | 390,00        | 0,00          |             |
| 2015   | 4020     | 2      | SBT Sprachreise                 | 429,00        | 0,00         | 0,00           | 429,00        | 429,00        | 0,00          |             |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/4020</b> |          |        |                                 | <b>819,00</b> | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b>    | <b>819,00</b> | <b>819,00</b> | <b>0,00</b>   |             |
| <b>GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 1</b>         |          |        |                                 | <b>819,00</b> | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b>    | <b>819,00</b> | <b>819,00</b> | <b>0,00</b>   |             |

**II.TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2015 bzw. am 31. Jänner 2016 noch bestehen**

**PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2015 risp. al 31 gennaio 2016**

| Jahr<br>Anno                                     | Kapitel<br>Capitolo | Nummer<br>Numero | Akt der Zweckbindung/Gegenstand<br>Atto di impegno/oggetto                                 | Festg.Rückst.<br>Residui acc. | Gering.Ausg.<br>Minori spese | Endg.Rückst.<br>Residui def. | Zahlungen<br>Pagamenti | Zu zahlen<br>Da pagare | Anmerkungen<br>Annotazioni |
|--|---------------------|------------------|--|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|
| 2015   | 1010                | 3                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Reinigung                 | 912,56                        | 0,00                         | 912,56                       | 912,56                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 1010                | 16               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Dienstbekleidung                   | 550,00                        | 33,85                        | 516,15                       | 516,15                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 1010                | 18               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Binden der Notenregister           | 165,92                        | 0,00                         | 165,92                       | 165,92                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 1010                | 21               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Reinigungsmaterial                 | 267,38                        | 0,00                         | 267,38                       | 267,38                 | 0,00                   |                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/1010</b> |                     |                  |  | <b>1.895,86</b>               | <b>33,85</b>                 | <b>1.862,01</b>              | <b>1.862,01</b>        | <b>0,00</b>            |                            |
| 2015   | 2010                | 7                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Toner                     | 1.230,98                      | 0,00                         | 1.230,98                     | 1.230,98               | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2010                | 9                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Labor                     | 861,32                        | 0,00                         | 861,32                       | 861,32                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2010                | 11               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Verbrauchsmaterial Elektroniklabor | 590,91                        | 590,91                       | 0,00                         | 0,00                   | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2010                | 15               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Labor                     | 4.719,69                      | 0,00                         | 4.719,69                     | 4.719,69               | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2010                | 19               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Eintritte Acquarena                | 936,00                        | 0,00                         | 936,00                       | 936,00                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2010                | 20               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Labor                     | 2.974,65                      | 0,00                         | 2.974,65                     | 2.974,65               | 0,00                   |                            |

**II.TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2015 bzw. am 31. Jänner 2016 noch bestehen**

**PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2015 risp. al 31 gennaio 2016**

| Jahr<br>Anno                                     | Kapitel<br>Capitolo | Nummer<br>Numero | Akt der Zweckbindung/Gegenstand<br>Atto di impegno/oggetto                                     | Festg.Rückst.<br>Residui acc. | Gering.Ausg.<br>Minori spese | Endg.Rückst.<br>Residui def. | Zahlungen<br>Pagamenti | Zu zahlen<br>Da pagare | Anmerkungen<br>Annotazioni |
|--|---------------------|------------------|--|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/2010</b> |                     |                  |  | <b>11.313,55</b>              | <b>590,91</b>                | <b>10.722,64</b>             | <b>10.722,64</b>       | <b>0,00</b>            |                            |
| 2015   | 2020                | 4                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Weger)            | 185,35                        | 62,71                        | 122,64                       | 0,00                   | 122,64                 |                            |
| 2015   | 2020                | 6                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Zeitungen im Dezember 2015             | 96,30                         | 0,00                         | 96,30                        | 96,30                  | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2020                | 8                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Athesia Abo)      | 319,00                        | 0,00                         | 319,00                       | 319,00                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2020                | 10               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Athesia)          | 6.800,18                      | 196,66                       | 6.603,52                     | 6.603,52               | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2020                | 14               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Weger Abo)        | 57,10                         | 0,00                         | 57,10                        | 57,10                  | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2020                | 17               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Buchgemeinschaft) | 645,60                        | 15,77                        | 629,83                       | 629,83                 | 0,00                   |                            |
| 2015   | 2020                | 22               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Ausgaben Bibliothek (Weger)            | 272,02                        | 61,50                        | 210,52                       | 210,52                 | 0,00                   |                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/2020</b> |                     |                  |  | <b>8.375,55</b>               | <b>336,64</b>                | <b>8.038,91</b>              | <b>7.916,27</b>        | <b>122,64</b>          |                            |
| 2015   | 2030                | 13               | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Referententätigkeit                    | 157,84                        | 1,90                         | 155,94                       | 155,94                 | 0,00                   |                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/2030</b> |                     |                  |  | <b>157,84</b>                 | <b>1,90</b>                  | <b>155,94</b>                | <b>155,94</b>          | <b>0,00</b>            |                            |

**II. TEIL - Aufstellung der Gebarung der passiven Rückstände, die am 31. Dezember 2015 bzw. am 31. Jänner 2016 noch bestehen**

**PARTE II - Prospetto dimostrativo del movimento dei residui passivi esistenti al 31 dicembre 2015 risp. al 31 gennaio 2016**

| Jahr<br>Anno                                     | Kapitel<br>Capitolo | Nummer<br>Numero | Akt der Zweckbindung/Gegenstand<br>Atto di impegno/oggetto                             | Festg.Rückst.<br>Residui acc. | Gering.Ausg.<br>Minori spese | Endg.Rückst.<br>Residui def. | Zahlungen<br>Pagamenti | Zu zahlen<br>Da pagare | Anmerkungen<br>Annotazioni |
|--|---------------------|------------------|--|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------|
| 2015   | 9030                | 5                | Nr. 00074 - 30.12.2015 / Flüssigmachung von Ausgaben<br>Rückzahlung Kautions Turnhalle | 500,00                        | 0,00                         | 500,00                       | 500,00                 | 0,00                   |                            |
| <b>SUMME KAPITEL / TOTALE CAPITOLO 2015/9030</b> |                     |                  |  | <b>500,00</b>                 | <b>0,00</b>                  | <b>500,00</b>                | <b>500,00</b>          | <b>0,00</b>            |                            |
| <b>GESAMTSUMME TEIL / TOTALE PARTE 2</b>         |                     |                  |  | <b>22.242,80</b>              | <b>963,30</b>                | <b>21.279,50</b>             | <b>21.156,86</b>       | <b>122,64</b>          |                            |

**ZUSAMMENFASSUNG DER AKTIVEN UND PASSIVEN RÜCKSTÄNDE  
RIEPILOGO DEI RESIDUI ATTIVI E PASSIVI**

|   | Aktive Rückstände<br>Residui attivi | Passive Rückstände<br>Residui passivi |
|---|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Rückstände der vorhergehenden Jahre<br>Residui degli anni precedenti  | 819,00                              | 21.279,50                             |
| Im Haushaltsjahr 2016 eingehobene und ausbezahlte Rückstände<br>Residui riscossi e pagati nell'esercizio 2016 | 819,00                              | 21.156,86                             |
| <b>Verbleiben</b>   | <b>0,00</b>                         | <b>122,64</b>                         |
| <b>Restano</b>  |                                     |                                       |
| Rückstände des Haushaltsjahres 2016<br>Residui dell'esercizio 2016  | 0,00                                | 10.336,82                             |
| <b>Gesamtsumme der Rückstände des Jahres 2016</b><br><b>Totale residui dell'anno 2016</b>                     | <b>0,00</b>                         | <b>10.459,46</b>                      |



**FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA**

|   |            |                   |
|---|------------|-------------------|
| KASSAGEBARUNG<br>CONTO DI CASSA   |            |                   |
| <b>Kassastand zu Beginn des Haushaltsjahres<br/>Fondo di cassa esistente all'inizio dell'esercizio</b>                                |            | <b>117.109,25</b> |
| Summe der eingehobenen Beträge<br>Ammontare delle somme riscosse  |            |                   |
| der Haushaltsgebarung<br>in conto competenza  | 337.206,76 |                   |
| der Gebarung der aktiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre<br>in conto residui attivi degli esercizi precedenti                | 819,00     | <b>338.025,76</b> |
| <b>Gesamtsumme<br/>Totale</b>   |            | <b>455.135,01</b> |
| Summe der ausbezahlten Beträge<br>Ammontare dei pagamenti eseguiti  |            |                   |
| der Haushaltsgebarung<br>in conto competenza  | 381.344,51 |                   |
| der Gebarung der passiven Rückstände vorhergehender Haushaltsjahre<br>in conto residui passivi degli esercizi precedenti              | 21.156,86  | <b>402.501,37</b> |
| <b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres<br/>Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>   |            | <b>52.633,64</b>  |
| GESAMTBETRAG DES VERWALTUNGSÜBERSCHUSSES AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES<br>AVANZO D'AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO ALLA FINE DELL'ESERCIZIO |            |                   |
| Aktive Rückstände<br>Residui attivi   | 0,00       |                   |
| Passive Rückstände<br>Residui passivi   | 10.459,46  |                   |
| Differenz<br>Differenza   |            | <b>-10.459,46</b> |
| <b>Kassastand am Ende des Haushaltsjahres<br/>Fondo di cassa alla fine dell'esercizio</b>   |            | <b>52.633,64</b>  |
| <b>VERWALTUNGSÜBERSCHUSS AM ENDE DES HAUSHALTSJAHRES 2016<br/>AVANZO D'AMMINISTRAZIONE A FINE ESERCIZIO 2016</b>                      |            | <b>42.174,18</b>  |

**GESAMTÜBERSICHT ÜBER DIE FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE**  
**SITUAZIONE GENERALE DELLA SITUAZIONE FINANZIARIA E PATRIMONIALE**

|  | Bestand zu Beginn des<br>Haushaltsjahres<br><br>Situazione all'inizio<br>dell'esercizio | Erhöhungen während<br>des Haushaltsjahres<br><br>Aumenti durante<br>l'esercizio | Verminderungen während<br>des Haushaltsjahres<br><br>Diminuzione durante<br>l'esercizio | Jährliche<br>Abschreibung<br><br>Ammortamento<br>annuale | Stand am Ende des<br>Haushaltsjahres<br><br>Situazione alla fine<br>dell'esercizio |
|--|---|---|---|--|--|
| Fonds beim kassenführenden Bankinstitut<br>Fondo presso l'Istituto incaricato del servizio cassa | 117.109,25  | 338.025,76  | 402.501,37  |  | 52.633,64  |
| Wertpapiere und Sachen<br>Titoli e valori  | 0,00  | 0,00  | 0,00  |  | 0,00   |
| Forderungen (aktive Rückstände)<br>Crediti (residui attivi)                                      | 819,00  | 0,00  | 819,00  |  | 0,00   |
| Schulden (passive Rückstände)<br>Debiti (residui passivi)  | 22.242,80   | 10.336,82   | 22.120,16   |  | 10.459,46  |
| Bewegliches Inventar<br>Inventario beni mobili   | 513.039,80  | 92.687,05   | 1.274,03  | 175.066,04   | 429.386,78   |
| Immobilien<br>Immobili   | 0,00  | 0,00  | 0,00  |  | 0,00   |
| <b>REINER VERMÖGENSBESTAND<br/>CONSISTENZA PATRIMONIALE</b>                                      | <b>608.725,25</b>   | <b>420.375,99</b>   | <b>382.474,24</b>   | <b>175.066,04</b>  | <b>471.560,96</b>  |

**Verzeichnis der Wertpapiere (Schuldverschreibungen, usw.) die die Anstalt am 31.12.2016 besessen hat.  
Distinta dei titoli (cartelle, obbligazioni, ecc.) posseduti dall'istituto al 31.12.2016**

| <b>Wertpapier / Titolo</b> | <b>Wert / Valore</b> |
|----------------------------|----------------------|
|                            |                      |
|                            |                      |
| <b>Gesamt / Totale</b>     |                      |